



YAPI 419 EKİM OCTOBER 2016
AYLIK MİMARLIK TASARIM KÜLTÜR SANAT DERGİSİ
MONTHLY ARCHITECTURE DESIGN CULTURE AND ART MAGAZINE

KURULUŞU FOUNDED 1973

Yayımlayan PUBLISHED BY
YAPI-ENDÜSTRİ MERKEZİ A.Ş. BUILDING INFORMATION CENTRE
Fulya Mah. Yeşilçimen Sok. No: 12/430
(Polat Kulesi yanı) 34394 Şişli/İSTANBUL
Tel: (0212) 266 70 70 Faks: (0212) 266 74 66

YAPI-ENDÜSTRİ MERKEZİ A.Ş. ADINA İMTİYAZ SAHİBİ
Emine Zeynep Vardar

GENEL YAYIN YÖNETMENİ (SORUMLU MÜDÜR)
EDITOR-IN-CHIEF
Yasemin Keskin Enginöz

YAZI İŞLERİ MÜDÜRÜ MANAGING EDITOR
Burçin Yılmaz

GRAFİK TASARIM GRAPHIC DESIGN
Emre Çıkınoğlu, BEK

GRAFİK UYGULAMA REALIZATION
Aşlıhan Abay

BASKI SORUMLUSU PRINTING MANAGER
Kemal Kara

REKLAM YÖNETİCİSİ ADVERTISEMENT RESPONSIBLE
Bahadır Erkmen

REKLAM SORUMLUSU ADVERTISEMENT RESPONSIBLE
Cihat Er

REKLAM SATIŞ ADVERTISEMENT
Sema Çekin, Gülay Kansu, Burçin Cevher,
Candaş As

BASKI VE RENK AYRIMI PRINT AND COLOR SEPARATION
OFSET FİLMÇİLİK VE MATBAACILIK SAN. VE TİC. A.Ş.
Sertifika No: 12326
Şair Sokak No: 4 Kağıthane 34410 İstanbul Tel: 0212 295 86 01

BASKI TARİHİ VE YERİ PRINT DATE AND PLACE
26.09.2016, İSTANBUL

DAĞITIM DISTRIBUTION
Doğan Dağıtım

YAYIN TÜRÜ
Yaygın, Süreli

SAYISI SINGLE COPY
12 TL (KDV Dahil)

ABONMAN ANNUAL SUBSCRIPTION RATE
12 sayı: 130 TL (KDV Dahil)
Öğrencilere: 109 TL (KDV Dahil)
Dış Ülkeler (To Abroad): US \$ 150.-
K.K.T.C.: 250 TL (KDV Dahil)

POSTA ÇEKİ HESABI POSTAL CHEQUE ACCOUNT
334545

ABONELER VE DAĞITIM SERVİSİ
SUBSCRIPTION AND CIRCULATION SERVICE
(0212) 266 70 70/140

YAZI VE YÖNETİM BÜROSU
EDITORIAL AND ADMINISTRATIVE OFFICE
Fulya Mah. Yeşilçimen Sok. No: 12/430 (Polat Kulesi yanı)
34394 Şişli/İSTANBUL Tel: (0212) 266 70 70 Faks: (0212) 266 74 66
bilgi@yapidergisi.com www.yapidergisi.com

Yayımlanan yazılardaki düşünceler yazarlarına ait olup YAPI Dergisi'ni
bağlamaz. Kaynak gösterilerek yazılardan alıntı yapılabilir. Reklamlar reklam
vereninin sorumluluğundadır. YAPI Dergisi reklamlarda verilen bilgilerden
dolayı sorumlu tutulamaz. Yayımlanan projelerdeki bilgiler künyedeki mimar
ve tasarımcıların tarafından bildirilmiş olup, onların sorumluluğundadır.
ISSN 1300-3437

İçindekiler

KAPAK COVER
Cella Bar

KAPAK FOTOĞRAFI COVER PHOTO
©Fernando Guerra | FG+SG

GENEL YAYIN YÖNETMENİ (SORUMLU MÜDÜR)

EDITOR-IN-CHIEF
Yasemin Keskin Enginöz

YAZI İŞLERİ MÜDÜRÜ MANAGING EDITOR
Burçin Yılmaz

GRAFİK TASARIM GRAPHIC DESIGN
Emre Çıkınoğlu, BEK

GRAFİK UYGULAMA REALIZATION
Aşlıhan Abay

BASKI SORUMLUSU PRINTING MANAGER
Kemal Kara

REKLAM YÖNETİCİSİ ADVERTISEMENT RESPONSIBLE
Bahadır Erkmen

REKLAM SORUMLUSU ADVERTISEMENT RESPONSIBLE
Cihat Er

REKLAM SATIŞ ADVERTISEMENT
Sema Çekin, Gülay Kansu, Burçin Cevher,
Candaş As

BASKI VE RENK AYRIMI PRINT AND COLOR SEPARATION
OFSET FİLMÇİLİK VE MATBAACILIK SAN. VE TİC. A.Ş.
Sertifika No: 12326
Şair Sokak No: 4 Kağıthane 34410 İstanbul Tel: 0212 295 86 01

BASKI TARİHİ VE YERİ PRINT DATE AND PLACE
26.09.2016, İSTANBUL

DAĞITIM DISTRIBUTION
Doğan Dağıtım

YAYIN TÜRÜ
Yaygın, Süreli

SAYISI SINGLE COPY
12 TL (KDV Dahil)

ABONMAN ANNUAL SUBSCRIPTION RATE
12 sayı: 130 TL (KDV Dahil)
Öğrencilere: 109 TL (KDV Dahil)
Dış Ülkeler (To Abroad): US \$ 150.-
K.K.T.C.: 250 TL (KDV Dahil)

POSTA ÇEKİ HESABI POSTAL CHEQUE ACCOUNT
334545

ABONELER VE DAĞITIM SERVİSİ
SUBSCRIPTION AND CIRCULATION SERVICE
(0212) 266 70 70/140

YAZI VE YÖNETİM BÜROSU
EDITORIAL AND ADMINISTRATIVE OFFICE
Fulya Mah. Yeşilçimen Sok. No: 12/430 (Polat Kulesi yanı)
34394 Şişli/İSTANBUL Tel: (0212) 266 70 70 Faks: (0212) 266 74 66
bilgi@yapidergisi.com www.yapidergisi.com

Yayımlanan yazılardaki düşünceler yazarlarına ait olup YAPI Dergisi'ni
bağlamaz. Kaynak gösterilerek yazılardan alıntı yapılabilir. Reklamlar reklam
vereninin sorumluluğundadır. YAPI Dergisi reklamlarda verilen bilgilerden
dolayı sorumlu tutulamaz. Yayımlanan projelerdeki bilgiler künyedeki mimar
ve tasarımcıların tarafından bildirilmiş olup, onların sorumluluğundadır.
ISSN 1300-3437

Tarandığı Veritabanı:
Design and Applied Arts Index (DAAI)



www.seyad.org

56



60



84



92



100



116



130



Temposu Yüksek Bir Ay 4

Mimarlık ve tasarım etkinliklerinin sayısının arttığı, yoğunlaştığı günler bizi bekliyor. Hem araştırmaları ve tasarımları tamamlanan, mimarlık, tasarım, planlama ve koruma alanlarında yeni sergiler açılıyor hem de güncel sorunlara ve konu başlıklarına odaklanan panel ve sempozyumların programları açıklanıyor.

Haberler 20

- “TBMM’de kültür kıyımı yapılıyor”
- Tartışılan Çocuk Parkı Anıtkabir’den kaldırıldı
- UNESCO Dünya Mirası Geçici Listesi’ne Türkiye’den 10 yeni alan kaydedildi
- 15 Temmuz Darbe Müzesi’nin planı hazırlandı
- Mimarlık ve Dijital Sanat ile Mekânsal Bir Deneyim
- Prof. Orhan Şahinler’i yitirdik
- Mimarlar Odası Kitap Günleri
- YEM’de Etkinlikler...
- Osmanlı’dan Cumhuriyet’e Türkiye’de Mimari Koruma Kültürü Konferansları
- Türkiye Projeleri panel serisinin beşincisinde “Havalimanları” tartışıldı

İki Konu 38

- “Beloved/Azizem”, Yasemin K. Enginöz
- Evde miyiz?, Yasemin K. Enginöz

Bir Kitap 50

- Mimarlık ve Tasarım Eğitimine Temel Oluşturabilecek Büyük Edebiyat ve Sanat Yapıtlarının Değerlendirilmesi, Nevrihal Erdoğan, Hikmet Temel Akarsu

Deniz Dokgöz’den 54

Ürünler/Yenilikler 56

- Kale Banyo’dan “Icon Maxi”
- Franke Solid Surface ile kusursuz yüzeyler

Sanat 60

- “Ready-ReMade”
- “Yüz Her Şeydir”

Yayımlar 64

- Edebiyatta Mimarlık
- Neoliberal Kent Politikaları ve Fener-Balat-Ayvansaray
- Göbekli Tepe

Çocuklarda Mekân Algısının Temsiliyeti Üzerine Karşılaştırma 66

Ebru Çubukçu, Gülnur Çevikayak

Newcastle’ın Mavi Halısı 72

Dilek Hocaoğlu
300 metre genişliğindeki alana serilmiş, köşeleri kıvrılmış bir halı görünümündeki “Blue Carpet” projesi Merkez Kütüphanesi ve Laing Sanat Galerisi arasındaki yaya geçişlerini sağlamak ve mekâna bir tanınırlık kazandırmak için tasarlanmıştır.

Lyon’da “Lyonnaise” Olarak Kenti Yaşamak... 76

Sinem Özgür, İnci Olgun

Romsdal Folk Müzesi 84

MİMARİ TASARIM: Reiulf Ramstad Arkitekter
Tasarımda, yapının anlam ve işlevini mimari dışavurum ve malzeme kullanımıyla ifade etmesi amaçlanmıştır.

Mimarlık Okulu 92

MİMARİ TASARIM: Tham&Videgård Arkitekter
Özgür bir kampus yaklaşımıyla tasarlanan yapı, hem kendi çevresinde hem de iç mekânda dolaşımı öne çıkararak var olan dokuya ekleniyor.

Terakki Vakfı Okulları Tuzla-Tepeören Kampusu 100

MİMARİ TASARIM: Y. Müh. Mimar Yavuz Selim Sepin/Sepin Mimarlık ve Müh. İnş. Ltd. Şti.

Cella Bar 108

MİMARİ TASARIM: FCC Arquitectura
Hem biçim hem de malzeme bakımından esnek/plastik üslubuyla tanımlanan tasarım, gözle görülür biçimde çevresinden esinlenmiştir.

“Vivarium” Restoran 116

İÇMİMARİ TASARIM: Hypothesis
“Vivarium” Taylandlı genç mimarlık bürosu Hypothesis tarafından restorana dönüştürülen bir traktör deposu.

Endüstri Yapısı Tasarımları Üzerine 122

Tekeli-Sisa Mimarlık ile Bir Söyleşi

“Quzhou Luming Park” 130

PEYZAJ TASARIMI: Turenscape
Peyzaj mimarları projeyi, yalnızca bir yeşil alan yaratmakla kalmayıp yenilikçi konseptlerle bütüncül bir ekosistemin olanaklarından yararlanan, ekolojik bir sistem olarak hizmet veren bir kent parkının potansiyelini keşfetme doğrultusunda değerlendirmişler.

DOSYA: Sayısal Tasarım 136

- Bilgisayar Destekli Teknik Çizimde Yeni Yaklaşımlar: Temsil Araçları Arası Dönüşüm
Güzden Varinlioğlu, Sema Alaçam, Lâle Başarı, Özgür Genca, İlay Üçök
- Hesapmekan: Alternatif Bir Tasarım Hesaplaması Düşüncesi ve Eğitimi Girişimi
Nizam Onur Sönmez, Zeynep Ataş
- DataBlossom: Gerçek Zamanlı Veriye Duyarlı Ürüntü Türetimi Deniz Tümerdem
- Bir Eklemeli Üretim Yöntemi Olarak Kristalleşme
Gamze Gündüz
- Performansa Dayalı Tasarım-Araştırmaları için Prototipler: Kent Bahçesi Strüktürleri
Fulya Akipek, Tuğrul Yazar, Aslı Aydın

Çift Cidarlı Cephe Sistemlerinde Duman Hareketinin Sayısal Olarak İncelenmesi 164

Nuri Serteser, Yashar Taheri Babil Olyaei

La Bella Simonetta ya da La Sans Pareille 170

Önder Şenyapılı
Ressam Sandra Boticelli, birçok tablosunda farklı karakterleri Simonetta olarak boyamış. Farklı adlar verdiği portreler bir yana, dev boyutlu tablolarındaki kadın figürleri de Simonetta suratlıdır.

BU SAYIDAKİ REKLAMLAR DİZİNİ

- ACO Yapı Malzemeleri San. ve Tic. Ltd. Şti. **25**
- Agora Turizm ve Ticaret Ltd. Şti. **55**
- Asimetrik Ses, Işık ve Görüntü Sistemleri A.Ş. **10**
- Aspen Yapı ve Zemin Sistemleri San. ve Tic. A.Ş. **33**
- Assan Alüminyum San. ve Tic. A.Ş. **45**
- Çuhadaroğlu Metal Sanayi ve Pazarlama A.Ş. **Ön Kapak İçi**
- Eczacıbaşı Yapı Gereçleri San. ve Tic. A.Ş. **Arka Kapak**
- Eramita Mimarlık Mühendislik ve Dış Tic. Ltd. Şti. **65**
- Eryap Grup Yapı Malzemeleri San. ve Tic. A.Ş. **Ön Kapak İçi Karşısı**
- Evi Metal Inox Yapı Ürünleri Mimarlık ve Müteahhithlik İnş. Taah. San. Dış. Tic. Ltd. Şti. **43**
- F.T.I. Fasad Teknoloji Merkezi A.Ş. **8**
- Geberit Tesitat Sist. Tic. Ltd. Şti. **53**
- İKSV **48**
- İstanbul Fuarçılık A.Ş. **83**
- Kale Kilit ve Kalıp Sanayi A.Ş. **37**
- Knauf İnşaat ve Yapı Elemanları San. ve Tic. A.Ş. **19, 49**
- Mapei Yapı Kimyasalları A.Ş. **11**
- Metal Yapı Holding Anonim Şirketi **17**
- Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi **71**
- Mitsubishi Electric Turkey Elektrik Ürünleri A.Ş. **31**
- Moyap Modern Hazır Yapı Elemanları San. ve Tic. A.Ş. **5**
- Ode Yalıtım Sanayi ve Ticaret A.Ş. **7**
- Pandora Kitabevi **14**
- Pentek Pencere Aksesuar Sanayi Tic. A.Ş. **59**
- Permisan İnşaat Dekorasyon San. Tic. Ltd. Şti. **107**
- Reynaers Aluminium Nv/Sa Türkiye İrtibat Bürosu **23**
- Sapa Yapı Sistem Sanayi ve Ticaret A.Ş. **91**
- Sartech Yapı Malzemeleri San. Tic. Ltd. Şti. **63**
- Seranit Granit Seramik Sanayi ve Tic. A.Ş. **12-13, 41**
- Tirim İnşaat Mim. Taah. San. ve Tic. A.Ş. **29**
- Trakya Cam Sanayii A.Ş. **15, 35**
- Tremco Illbruck Dış Ticaret A.Ş. **47**
- Vezirköprü Orman Ürünleri ve Kağıt San. A.Ş. **9**
- WRI Türkiye **51**
- Yapı-Endüstri Merkezi A.Ş. **6, 16, 18, 46, 121, 129, 163, 176**
- YEM Fuarçılık A.Ş. **Insert,**
- Dışa Kulaklı **Ön Kapak**
- Yurtbay Seramik San. Tic. A.Ş. **Arka Kapak İçi**